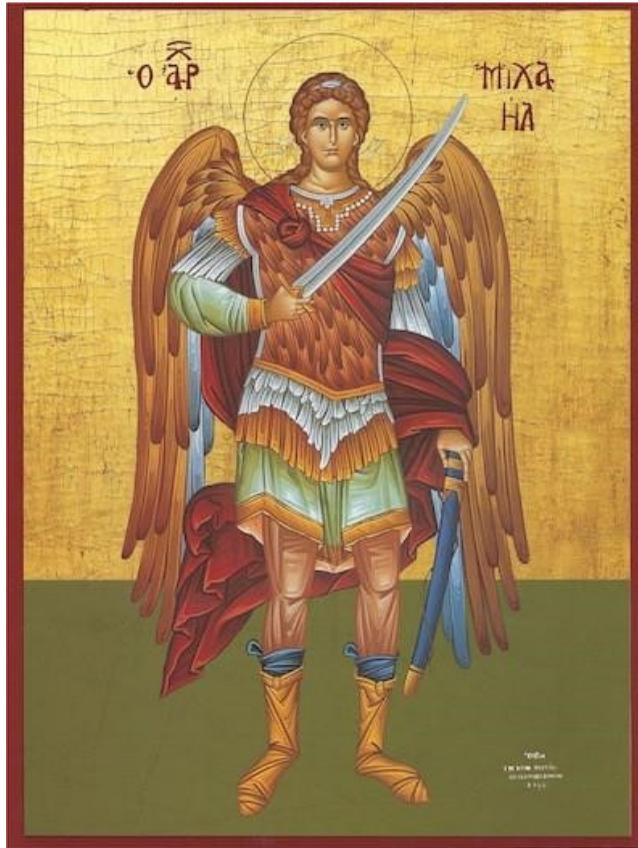


*St. George Antiochian Orthodox Church*  
*Lowell, Massachusetts*



**THIRTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST &  
THIRTEENTH SUNDAY OF MATTHEW  
THE MIRACLE OF THE ARCHANGEL MICHAEL IN COLOSSAE**

*September 6, 2020*

# ST. GEORGE ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH

The Most Reverend Metropolitan JOSEPH

Archbishop of New York and Metropolitan of All North America

The Rt. Rev. Bishop JOHN, Diocese of Worcester and New England

Rt. Rev. Archimandrite Leonard Faris

Pastor of St. George Antiochian Orthodox Church

Email: [fatherfaris@comcast.net](mailto:fatherfaris@comcast.net)

44 Bowers Street, Lowell, MA 01854

Phone: (978) 452-4816 Fax: (978) 452-6041

Web: [www.saintgeorgelowell.org](http://www.saintgeorgelowell.org)

Facebook: [www.facebook.com/saintgeorgelowell](http://www.facebook.com/saintgeorgelowell)

## WORSHIP SERVICE

Sunday: Matins (Orthros) Service 9:00 a.m. Sunday School: Every other Sunday, 9:30 a.m. to 10:15 a.m.  
Divine Liturgy 10:00 a.m. **Church Office Hours:** Tuesday through Friday, 9:00 am to 1:00 pm

Divine Liturgy begins at 10:00 a.m. and we should not arrive late. When we do arrive late and the Epistle or Gospel is being read or the priest is preaching the sermon or the Great Entrance is taking place, please **REMAIN** in the Vestibule until it is finished before entering the Church. At the end of the Divine Liturgy please keep your conversation until the "Coffee Hour". **We should leave the Church in silence.**

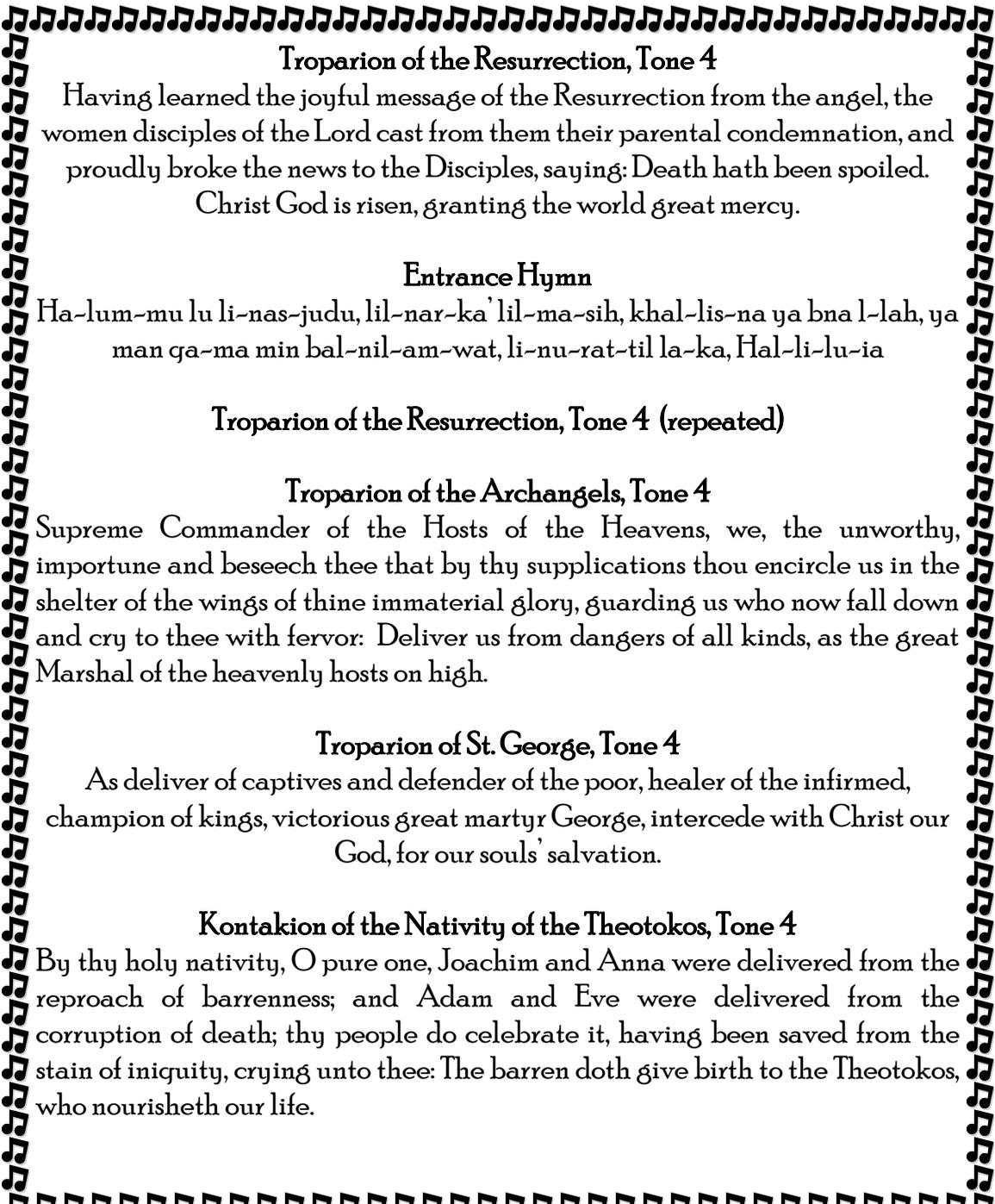
**Important Notice:** The reception of Holy Communion is limited to Orthodox Christians who have prepared themselves by prayer, fasting and recent Confession. Confessions are heard on Sunday mornings during the Matins Service or by special appointment. The Eucharistic Fast begins at midnight on Saturday and ends up with the receiving of Holy Communion. If you are on medication or a young child, you can have a light breakfast before coming to church. If you have any questions, please call Fr. Leonard.

*Thank you,  
Father Leonard*

**Prayer Requests and Bulletin News:** All prayer requests and articles for the weekly bulletin must be submitted each week by **Noon, Tuesday:** emailed to Fr. Leonard at [fatherfaris@comcast.net](mailto:fatherfaris@comcast.net) or call 978-452-4816, otherwise, the requests and articles will be published the following week.

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT

If anyone is in the hospital it is the duty of the family to inform the priest so that he can visit the patient. Also, if anyone is homebound and would like to receive Holy Communion, he/she or a family member should contact Fr. Leonard to make arrangements to bring the Sacrament to the shut-in. Fr. Leonard is always happy to bring the Sacraments to those in Hospitals, Nursing Homes or at home. Thank you and God bless!

A decorative border consisting of a musical staff with a treble clef on the left and a bass clef on the right, with a series of notes and rests running along the top and bottom edges of the page.

**Troparion of the Resurrection, Tone 4**

Having learned the joyful message of the Resurrection from the angel, the women disciples of the Lord cast from them their parental condemnation, and proudly broke the news to the Disciples, saying: Death hath been spoiled.  
Christ God is risen, granting the world great mercy.

**Entrance Hymn**

Ha-lum-mu lu li-nas-judu, lil-nar-ka' lil-ma-sih, khal-lis-na ya bna l-lah, ya  
man qa-ma min bal-nil-am-wat, li-nu-rat-til la-ka, Hal-li-lu-ia

**Troparion of the Resurrection, Tone 4 (repeated)**

**Troparion of the Archangels, Tone 4**

Supreme Commander of the Hosts of the Heavens, we, the unworthy, importune and beseech thee that by thy supplications thou encircle us in the shelter of the wings of thine immaterial glory, guarding us who now fall down and cry to thee with fervor: Deliver us from dangers of all kinds, as the great Marshal of the heavenly hosts on high.

**Troparion of St. George, Tone 4**

As deliver of captives and defender of the poor, healer of the infirmed, champion of kings, victorious great martyr George, intercede with Christ our God, for our souls' salvation.

**Kontakion of the Nativity of the Theotokos, Tone 4**

By thy holy nativity, O pure one, Joachim and Anna were delivered from the reproach of barrenness; and Adam and Eve were delivered from the corruption of death; thy people do celebrate it, having been saved from the stain of iniquity, crying unto thee: The barren doth give birth to the Theotokos, who nourisheth our life.

## THE EPISTLE

*O Lord, how marvelous are Thy works. In wisdom hast Thou made them all.*

*Bless the Lord, O my soul!*

### **The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (16:13-24)**

Brethren, be watchful, stand firm in your faith, be courageous, and be strong. Let all that you do be done in love. Now, brethren, you know that the household of Stephanas were the first converts in Achaia, and they have devoted themselves to the service of the saints; I urge you to be subject to such men and to every fellow worker and laborer. I rejoice at the coming of Stephanas and Fortunatus and Achaicus, because they have made up for your absence; for they refreshed my spirit as well as yours. Give recognition to such men. The churches of Asia send greetings. Aquila and Prisca, together with the church in their house, send you hearty greetings in the Lord. All the brethren send greetings. Greet one another with a holy kiss. I, Paul, write this greeting with my own hand. If anyone has no love for the Lord, let him be accursed. Our Lord, come! The grace of the Lord Jesus be with you. My love be with you all in Christ Jesus. Amen.

## THE GOSPEL

### **The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (21:33-42)**

The Lord spoke this parable: "There was a householder who planted a vineyard, and set a hedge around it, and dug a wine press in it, and built a tower, and let it out to tenants, and went into another country. When the season of fruit drew near, he sent his servants to the tenants, to get his fruit; and the tenants took his servants and beat one, killed another, and stoned another. Again he sent other servants, more than the first; and they did the same to them. Afterward he sent his son to them, saying, 'They will respect my son.' But when the tenants saw the son, they said to themselves, 'This is the heir; come, let us kill him and have his inheritance.' And they took him and cast him out of the vineyard, and killed him. When therefore the owner of the vineyard comes, what will he do to those tenants?" They said to him, "He will put those wretches to a miserable death, and let out the vineyard to other tenants who will give him the fruits in their seasons." Jesus said to them, "Have you never read in the Scriptures: 'The very stone which the builders rejected has become the head of the corner; this was the Lord's doing, and it is marvelous in our eyes?'"

*Prayers are being offered for the  
Health and Safety of:*

Nora Abdelahad  
Connie Abodeely  
Lorice Ansara  
William Ansara  
Phyllis & Nel Arsenault  
Siham Bahou  
Charles & June Behrakis  
Ed Betor  
Paul & Kerrie Betor  
David and Cindy Boragine  
Ida Boragine  
George Ead  
George Ellis  
Michael Faris  
Michael Forsley  
Athanasia Grivas  
Duayne Habib  
Rosalind Hajjar & Family  
Sam Halperin & Family  
Joe Kadir  
Fr. Stephen and Family  
Rose Lowe  
Joseph Mansour  
Lynn, Thomas Marcotte & Family  
Clemence Maria  
Karine Nabbout & Family  
Michael Nackel  
Gwen Noonan  
Helen Poulos  
Lilanne Saad  
Amad Tayebi  
Jack Trottier  
Dr. Vartan & Lisa Yeghiazarians &  
Family  
Genia Yeghiazarians

*Prayers are being offered in Memory of:*

Charles Abdelahad  
George Abodeely  
Miriam Abodeely  
Andrew Ansara  
Elias Ansara  
John Ansara  
Maurice Ansara  
Michael Ansara  
Gladys Assaly  
Linda Assaly  
Yaacoub Awad  
Juliette Bahou  
Laurice Bahou  
Widad Batten  
James "Jimmy" Beaudry  
Calvin Beede  
Lillian Betor  
Dorothy Boragine  
Sal Boragine  
Cleopatra Bouras  
Ella Jean Elias  
Rosalind Elias  
Frances Ellis  
Frank Ellis  
George & Elsie Faris  
Mary T. Faris  
Mary V. Faris  
Phillip George  
Elizabeth & Joseph Ghareeb  
Elias Grivas  
George P. Habib  
Emile & Teffaha Haddad  
Philip Hajjar  
Charles & Annie Hamwey  
Dorothea Husson  
Eleanor Husson  
Joanne Husson  
N. Mary Husson  
Terry Husson Kadir  
Siham Khadij  
George Lowe  
Amanda Louh  
Efthymios & Paraskevi Manolis  
Robert Maria  
George Matook  
Denise McCrady  
Nafie Moses  
Elias Nabbout  
Fred Noonan  
Frederick & Matilda Noonan  
Paul Panagopoulos, Sr.  
Anisse Saad  
Hanna Saad  
Mary Saati  
George W. & Mary Saba  
Badawi Sabbouh  
Eleanor Shalhoup  
Fred Simon  
Chakeep Skaff  
Judy Skaff  
Mildred & Arthur Skaff  
Minnie Skaff  
Nellie Husson Skaff  
Ricky Skaff  
Stephen Skaff  
T. Michael Skaff  
J. B. Taleb  
Elaine Vieira  
Leon Yeghiazarians  
Mary Ann & Charles Zaharias  
Hilda Zananiri  
Nahil Zananiri

## ALTAR BREAD

Today's Altar Bread is being offered in memory of the Servant of God, J. B. Taleb requested by his parents Susan and Bassam Taleb. May J. B.'s memory be eternal and may God bless Susan and Bassam with peace, good health and happiness.

## MEMORIAL

A 4-Year Memorial is being offered for the Repose of the Soul of the Servant of God, J. B. Taleb requested by his parents Susan and Bassam Taleb. May J. B.'s memory be eternal.

## REMINDER



**PLEASE REMEMBER TO WEAR A MASK  
WHEN ENTERING THE CHURCH  
AND WEARING IT THROUGHOUT THE**

## COMMEMORATION OF THE MIRACLE OF THE ARCHANGEL MICHAEL

In Phrygia, not far from the city of Hieropolis, in a place called Cheretopos, there was a church named for the Archangel Michael, built over a miraculous spring. This church was built by a certain inhabitant of the city of Laodicia in gratitude to God for healing his mute daughter.

The holy Chief Commander Michael appeared to this man in a dream and revealed to him that his daughter would receive the gift of speech after drinking from the water of the spring. The girl actually did receive healing and began to speak. After this miracle, the father and his daughter and all their family were baptized. In fervent gratitude, the father built the church in honor of the holy Chief Commander Michael. Not only did Christians begin to come to the spring for healing, but also pagans. In so doing, many of the pagans turned from their idols and were converted to the faith in Christ. At this church of the holy Chief Commander Michael, a certain pious man by the name of Archippus served for sixty years as church custodian. By his preaching and by the example of his saintly life he brought many pagans to faith in Christ.

With the general malice of that time towards Christians, and especially against Archippus, the pagans thought to destroy the church in order to prevent people from coming to that holy place of healing, and at the same time kill Archippus. Toward this end they made a confluence of the Lykokaperos and Kufos Rivers and directed its combined flow against the church. Saint Archippus prayed fervently to the Chief Commander Michael to ward off the danger. Through his prayer the Archangel Michael appeared at the temple, and with a blow of his staff, opened a wide fissure in a rock and commanded the rushing torrents of water to flow into it. The temple remained unharmed. Seeing such an awesome miracle, the pagans fled in terror. Archippus and the Christians gathered in church glorified God and gave thanks to the holy Archangel Michael for the help. The place where the rivers plunged into the fissure received the name "Chonae", which means "plunging."

Electronic giving helps parishioners to give more consistently and improves St. George's cash flow. It's fast, simple, and convenient. No more checks, no more cash, no more envelopes. (if you chose). Please go to the following link to make your online donation today.  
<https://www.myegiving.com/app/giving/St9999948>

If you have any questions or comments, please let us know.

Thank You,  
Parish Council

# Dracut House



God Bless America



Owned and operated by the Manolis Family

## of Pizza & Seafood Restaurant

Order Online at [DracutHOP.com](http://DracutHOP.com)

# Manolis Family Foundation, Inc.

Visit our website at [Manolisff.org](http://Manolisff.org)

### \*Try our Wash, Dry & Fold Service\*



**\*Do your Laundry in 4 MINUTES!**

2 minutes to drop off  
and 2 minutes to pick up \*

Phone: 978-454-SPIN (7746)

Visit us on the web at:

182 Chelmsford Street  
Lowell, MA 01851

[www.spincitylaundromatlowell.com](http://www.spincitylaundromatlowell.com)

**Donna Christopulos and Julie Grillakis**

In Loving Memory of  
**Robert Maria.**  
Always in our Hearts!  
**The Maria Family**

978-957-0330, 0331, 0332

**DRIVE THRU WINDOW SERVICE**

George Kontos, R.P.H.  
Jonathan Kontos, R.P.H.  
Emily Fritz, R.P.H.

Friendly, Accurate & Fast Service  
Full Grocery, Beer & Wine,  
Copies and Fax, Greeting Cards

We Accept All Insurance!

Hours: **MON-Sat 8am-9pm, Sun 8am-6pm**

Locally Owned  
& Operated for  
over 52 years!



505 Nashua Rd • Dracut, Ma

At the border of Dracut, Hudson, Tyngsboro, & Pelham - Intersection Lakeview & Nashua Roads

**Our Pharmacy personnel answer all phone calls! NO AUTOMATION!**

**FEP**rovencher  
Insurance  
Agency, Inc.



**FRANK PROVENCHER**

E-mail: [fprovencher@fepins.com](mailto:fprovencher@fepins.com)

Auto • Home • Life • Business

530 ROGERS STREET • LOWELL, MA 01852

(978) 459-8681

[www.fepins.com](http://www.fepins.com)



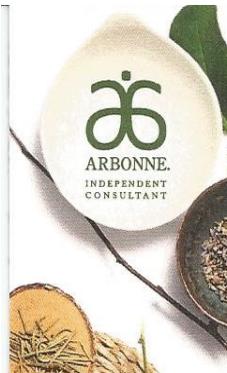
## Enterprise Bank

**George L. Duncan**  
Founder and Chairman of the Board

222 Merrimack Street  
Lowell, MA 01852  
Direct: 978-656-5501  
Main: 978-459-9000  
Fax: 978-441-5937

[George.Duncan@ebtc.com](mailto:George.Duncan@ebtc.com)  
[EnterpriseBanking.com](http://EnterpriseBanking.com)

Create



**Robin Abodeely**  
Arbonne Independent Consultant  
Area Manager  
22478142

603.943.0079  
[abodeelyarbonne@gmail.com](mailto:abodeelyarbonne@gmail.com)  
[robinabodeely.arbonne.com](http://robinabodeely.arbonne.com)

Robin Abodeely, Arbonne Health and Beauty  
 [rabodeely](https://twitter.com/rabodeely)

Free Healthy Living Consultations